



La Voix de Ormstown

JUIN / JUILLET 2017
Vol. 08 – No. 03
4, rue Bridge, local A-11 B
Ormstown (QC) J0S 1K0
Tél.: 450 829-2625
Fax: 450 829-4162
ormstown@ormstown.ca
www.ormstown.ca

BULLETIN D'INFORMATION MUNICIPALE



ORMSTOWN

JUNE 8 - 9 - 10 - 11 JUIN 2017



**CÉLÉBRONS
LE 150^e DU CANADA**

**CELEBRATING
CANADA'S 150th**

HÔTEL DE VILLE

Veuillez prendre note que
l'hôtel de ville sera fermé les vendredis
23 juin et 30 juin 2017.

TABLE DES MATIÈRES

La municipalité en bref	2, 3
Activités	4, 5
Communautaire / Organismes	6
Bibliothèque	6

À LA MAIRIE

Maire
Chrystian Soucy

Conseillère, siège #01
Florence Bérard

Conseiller, siège #02
Jacques Guilbault

Conseiller, siège #03
Stephen Ovans

Conseillère, siège #04
Michelle Greig

Conseiller, siège #05
Roger Dumont

Conseiller, siège #06
Jonathan Allen

Directeur général
Philip Toone

Directeur des travaux publics
Stéphane Thibault

Directrice des loisirs
Marie Lalonde

Directeur / Chef brigade des pompiers
Stephen Knox

Coordonnateur des mesures d'urgence
Chrystian Soucy

Inspecteurs municipaux
Laurence Proulx-Hébert
Ludovic Laroche

Prés. comité consultatif d'urbanisme
René Allen

Heures d'ouverture de l'hôtel de ville
Du lundi au vendredi
de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h

LA VOIX DE ORMSTOWN

Rédaction et correction: Division des communications de la municipalité d'Ormstown

Production graphique:
duval design communication

Impression: Multi-Graph

LA MUNICIPALITÉ EN BREF



MATIÈRES RÉSIDUELLES COLLECTES SPÉCIALES

ATTENTION: Les collectes spéciales ne sont pas organisées pour y jeter n'importe quel résidu.

Les pneus doivent être recyclés : contactez votre garagiste.

Les gros morceaux : meubles et électroménagers seulement.

Écocentre : matériaux de construction, peinture, huile, piles et accessoires électroniques.

Merci pour votre collaboration

PROCHAINES DATES IMPORTANTES

Écocentre : 3 juin, 17 juin, 1^{er} juillet, 15 juillet, 29 juillet

Gros morceaux : 27 juin, 11 juillet, 25 juillet

Résidus verts : 6 juin, 4 juillet

COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

Bientôt ce sera la période des déménagements. Si vous déménagez, n'oubliez pas les règles de base des collectes des déchets. Avec les exigences environnementales, les immenses tas de déchets placés pêle-mêle au bord du chemin ne seront pas ramassés. Vous devez faire un tri avant de les déposer au chemin. Aussi, en commençant aujourd'hui, ce sera beaucoup plus simple lors du déménagement.

Pour vous aider :

- Collectes de gros morceaux **27 juin, 11 juillet, 25 juillet**
- Accessoires électroniques, matériaux de construction, peinture et huile : écocentre

Les autres déchets doivent être disposés dans des contenants autorisés. Un maximum de 2 m³ est la quantité limitée ramassée par propriété.

POUR SOUMETTRE VOS ARTICLES DANS LE BULLETIN

Le bulletin «*La voix de Ormstown*» est publié à tous les deux mois et est distribué vers le début du mois. Les organismes de la municipalité et les responsables d'activités sont invités à transmettre leurs communiqués avant le 5^e jour du mois précédent.

Il suffit de faire parvenir leurs fichiers Word et leurs photos en fichiers séparés (JPG ou BMP) par courriel à : dir.loisirs@ormstown.ca

POUR PLUS D'INFORMATIONS : 450 829-2625

LA MUNICIPALITÉ EN BREF

FEUX D'ARTIFICE

Il est obligatoire de se procurer un permis pour faire des feux d'artifice. Vous pouvez vous le procurer à l'Hôtel de ville. Il est valide pour une période de trois jours et il est gratuit.

DÉMÉNAGEMENT DE L'HÔTEL DE VILLE

La date du déménagement de l'hôtel de ville sera déterminée sous peu (prévue à la mi-juillet). Surveillez notre site internet pour la date exacte du déménagement et les nouvelles heures d'ouverture.

TAXES MUNICIPALES 2017



N'oubliez pas que le 2^e versement de taxes est dû le 1^{er} juillet 2017.

NETTOYAGE DU RÉSEAU D'AQUEDUC

ATTENTION! ATTENTION!

Des travaux de nettoyage du réseau d'aqueduc auront lieu entre le **12 juin** et le **23 juin**.

Ces travaux seront faits par section afin de minimiser les impacts sur votre eau.

COLLECTE DE RDD

Vous avez manqué la collecte du 27 mai, ne vous inquiétez pas, il y a une collecte le **17 juin de 8 h 30 à 16 h** à Franklin, au garage municipal situé au 1570 route 202.

PROPRETÉ CIVILE

Aidez-nous à garder notre communauté propre. Soyez responsables et ramassez les excréments de vos animaux.

Merci!



GESTION DE L'EAU

La municipalité commence un processus d'évaluation du volume de consommation résidentiel de l'eau potable parmi ceux et celles branchés au réseau d'aqueduc. Vingt compteurs seront installés, sans frais et de façon aléatoire. Les résidences touchées seront choisies par hasard. Les propriétaires ciblés seront contactés par leur représentant des travaux publics pour céder l'installation.

Merci d'avance pour votre collaboration.



ENVIRONNEMENT AVIS PUBLIC – HAUTES HERBES

Tout terrain doit être entretenu de manière à éviter la pousse et repousse de mauvaises herbes et de broussailles d'une hauteur maximale de vingt centimètres (20 cm).

Tout propriétaire, occupant ou exploitant d'une terre cultivée ou non, d'un terrain, d'une emprise de route, d'un chemin public, de voies ferrées ou d'anciennes emprises de voies ferrées doit détruire toutes les mauvaises herbes qui s'y trouvent avant la maturité de leurs graines ou **avant le 1^{er} juillet de chaque année**.

Source: Règlement 9-2000

ACTIVITÉS



TENNIS PARC LINDSAY CULLEN

Vous pouvez vous procurer une clé à l'Hôtel de Ville. Celle-ci vous donne accès en tout temps entre 9 h et 21 h 30.

Résidents : 5\$

Non-résidents : 25\$

Amusez-vous!

SOCIAL AUX FRAISES

Jeudi 29 juin 2017 de 17 h à 20 h 30

Au MacDougall Hall, 19, rue Lambton
Au profit de l'Église Unie Saint-Paul

Adultes : 6\$

Enfants : 3\$

Plats pour emporter disponibles



BAZAR ÉGLISE SAINT-MALACHIE :

10, rue Bridge, Ormstown

11 août : 8 h 30 à 16 h 30

12 août : 9 h à 14 h

Cantine sur place

Beau temps, mauvais temps

Bienvenue à tous

Messe d'action de grâce à l'extérieur:

dimanche 13 août 9 h 30.

Le célébrant sera l'abbé Boniface



LOTO CANARDS – CLUB LIONS

Dimanche, 17 juin 2017

Au Parc Lindsay-Cullen
(en cas de pluie : Centre récréatif)

Ne manquez pas les grillades à la cantine, à partir de 11 h.



COURSES DE CHEVAUX EN ASSOCIATION AVEC LE CIRCUIT RÉGIONAL DES COURSES DE CHEVAUX DU QUÉBEC

Les Courses de chevaux sont de retour sur le Terrain de l'Expo

**Le 19 août et le 16 septembre
Midi à 17 h**

Rafraîchissements et cantine sur place

Entrée : 5\$/personne

Stationnement gratuit

Venez vivre l'excitation des courses de chevaux à deux pas de la maison.



SOUPER BBQ AU PROFIT DES DAMES AUXILIAIRES DE L'HÔPITAL BARRIE MEMORIAL

Le samedi 1^{er} Juillet 2017 de 17 h à 20 h

Au Centre récréatif, 87 rue Roy

COÛT :

Adulte –13\$

Enfant 12 ans et – 8\$

Pour emporter – 13\$

Billets en vente :

Louise Rollin 450 829-3563

Monique Duchesne 450 829-2963

Ilse Laliberté 450 829-2214



EXPO ROCK'N RODS

Véhicules antiques et modifiés

7 et 8 juillet 2017 (au terrain de l'Expo)

AU PROGRAMME :

7 orchestres, Marché aux puces, prix de présence et bien plus!

Inscriptions des voitures jusqu'à 15 h

Coût : 5\$ par auto et par personne

ACTIVITÉS



EXPO MOTO 27^e ÉDITION

Rallye de l'Association Canadienne
de Motos Anciennes

Vendredi 4 août (campeurs)

Samedi 5 août : Événement principal

Dimanche 6 août : BBQ et randonnée

2268, rang 3 (chemin Gore)

www.cvmgmontreal.com

////////////////////////////////////



SPECTACLE BALADI LES 12 TRAVAUX DE MEIRA BALADI

Spectacle quiz : prix de présence à gagner.

Le dimanche, 18 juin 2017 à 14h au CVR

Billets : 514 704-0492 France

////////////////////////////////////

SPECTACLE INTERGÉNÉRATIONNEL 1-2-3 ACTION

Une Affaire de famille vous invite à
son spectacle intergénérationnel

Le samedi 3 juin à 19h

Au CVR

10\$/adulte

5\$/enfant

Billets et information : 450 829-3782

34^e ÉDITION ANNUELLE

DES FLEURS DE LA VALLÉE

« Terre de nos aïeux » - La 34^e édition annuelle des Fleurs de la Vallée aura lieu
le SAMEDI 29 juillet de 13h à 16h au Centre Recréatif d'Ormstown.

Adulte : 5\$

Enfant 2\$ (10 ans et moins).

L'Exposition de fleurs de la Vallée est un événement à ne pas manquer même si vous
n'êtes pas jardinier! Passez-y l'après-midi et prenez du bon temps entre amis!
Des rafraichissements seront servis.

TOUS les profits de l'exposition sont directement remis aux Dames Auxiliaires
de l'Hôpital Barrie Memorial. Pourquoi ne pas profiter de cet événement?
C'est une bonne façon de dire Merci à notre hôpital!

Pour plus d'information, contactez Louise Rollin 450 829-3563

////////////////////////////////////

FESTIVAL DE MUSIQUE



BRANCHES ET RACINES

Le Festival de musique Branches et Racines fait un retour à Ormstown
pour l'édition 2017! Le 30 juin, 1^{er} et 2 juillet, Branches et Racines
célébrera avec style le 150^e anniversaire du Canada!

Le samedi 1^{er} juillet, la rue Lambton sera fermée pour des activités pour toute la famille.
Il y aura des contes, des performances dans la rue, des violoneux et bien plus!

Samedi soir, un concert dans la rue vous fera découvrir plusieurs talents locaux
dont Durham County Poets!

C'est un rendez-vous!

BIBLIOTHÈQUE



HORAIRE DE LA BIBLIOTHÈQUE

Info : 450 829-3249

Mardi	13h à 15h et de 17h à 20h
Mercredi	12h à 15h
Jeudi	13h à 15h et de 17h à 20h
Samedi	10h à 12h

La bibliothèque municipale d'Ormstown est située au 85, rue Roy

FERMETURE DE LA BIBLIOTHÈQUE

Nous serons fermés les 8 et 24 juin, ainsi que le 1^{er} juillet

VOUS DÉMÉNAGEZ?

Si vous déménagez, n'oubliez pas de rapporter vos livres à la bibliothèque, vous éviterez ainsi des frais et une facture.

Les livres de la bibliothèque sont des biens culturels communs.



LE CLUB DE LECTURE TD REVIENT ENCORE CETTE ANNÉE!

Comme à chaque année, les jeunes de 3 à 12 ans pourront se joindre au club de lecture TD. Les jeunes peuvent s'inscrire à partir du 17 juin à la bibliothèque. Ils recevront une petite trousse leur permettant de noter leurs lectures tout au long de l'été.

En empruntant des livres, ils pourront participer au tirage de plusieurs prix.

CURIO.CA

Avec votre carte de la bibliothèque, vous pouvez emprunter des livres, mais c'est aussi beaucoup plus! Avec celle-ci vous avez accès à plusieurs ressources numériques comme :

Curio.Ca, vous n'avez qu'à vous rendre à « mabibliotheque.ca/monteregie »



COMMUNAUTAIRE ORGANISMES

LE CAMP SOLEIL DE MELISSA

Le Camp Soleil de Melissa est un organisme qui œuvre auprès de personnes ayant des besoins particuliers. Voici ce qui se passe dans les prochains mois avec eux :

- Service d'Activité de Jour pour les plus de 21 ans du lundi au vendredi (9h à 15h à Huntingdon)
- « Soirée Soleil » pour 18 ans et plus, de 18h à 2h le 20 mai et le 17 juin.
- La période d'inscription de leur Camp de Vacances à St-Paul-de-l'Île-aux-Noix, qui sera du 30 Juillet au 5 août, commencera bientôt.

N'hésitez pas à les contacter au 450-264-6340, ou restez informé sur leur page Facebook: « Melissa's Sunshine Camp Soleil de Mélissa ».



LE CURRICULUM VITÆ, UN PASSEPORT VERS L'EMPLOI

Aujourd'hui, le curriculum vitæ est un outil essentiel à une démarche de recherche d'emploi. Ce document, souvent appelé CV, constitue en fait la meilleure carte de visite que l'on puisse remettre aux employeurs. C'est pourquoi il est important que notre CV représente bien qui nous sommes. Si vous avez besoin d'un coup de main pour faire votre curriculum vitæ, n'hésitez pas, venez nous rencontrer!

Pour plus d'information, communiquez avec l'équipe du Carrefour jeunesse-emploi (CJE) Huntingdon au 450 264-5858. Le CJE soutient et outille les jeunes âgés entre 16 et 35 ans afin qu'ils développent ou actualisent leur potentiel. Il les supporte dans leurs démarches d'intégration socioprofessionnelle.

